



Piano di Studi CAIM -- TAVOLA COMPARATIVA DEGLI APPRENDIMENTI
 Riferimento: Linee Guida - Obiettivi di Apprendimento IT T&L – Conduzione del Mezzo – Conduzione di ApparatI e Impianti Marittimi
 STCW (Amended 2010) Regola AIII/1 – IMO Model Course 7.04
 DM 25/07/2016, DM 19/12/2016, DM 22/11/2016

| STCW Amended Manila 2010 | | Percorso formativo di Allievo Ufficiale di Macchina (MIT - Decreto 19/12/2016) | IT T&L Conduzione del Mezzo – Opz. Conduzione ApparatI e Impianti Marittimi | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|--|--|--|
| Competence | Knowledge, understanding and proficiency | Competenze | Competenze Linee Guida Ministeriali | Conoscenze | Abilità | Metodologie didattiche suggerite | Mezzi, strumenti e sussidi | Disciplina/ Annualità/ Ore |
| <p>2nd: USE ENGLISH IN WRITTEN AND ORAL FORM</p> <p>II Usa la lingua inglese in forma scritta e parlata</p> | <p>Conoscenza adeguata della lingua inglese onde permettere all'ufficiale di usare le pubblicazioni sui macchinari e di svolgere interventi (duties) sul macchinario</p> <p>Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform engineering duties</p> | <p>Lingua inglese Conoscenza adeguata della lingua inglese onde permettere all'ufficiale di usare le pubblicazioni sui macchinari e di svolgere interventi sul macchinario, la capacità di usare e comprendere l'IMO Standard Marine Communication Phrases</p> | <p>Interagire con i sistemi di assistenza, sorveglianza e monitoraggio del traffico e relative comunicazioni nei vari tipi di trasporto</p> <p>Padroneggiare la lingua inglese per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER) Utilizzare e produrre strumenti di comunicazione visiva e multimediale, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete Redigere relazioni tecniche e documentare le attività individuali e di gruppo relative a situazioni professionali Individuare e utilizzare gli strumenti di comunicazione e di team working più appropriati per intervenire nei contesti organizzativi e professionali di riferimento</p> | <p>Terminologia tecnica utilizzata nei documenti ufficiali di bordo, nelle Convenzioni internazionali e negli equipaggiamenti di bordo relativi alla sala macchine. Nomenclatura delle tipologie e caratteristiche strutturali delle navi. Nomenclatura, tipologia e lessico relativo alla sala macchine, al funzionamento degli apparati e degli impianti di bordo. Tipologie di motori, pompe, caldaie, condensatori ed evaporatori. Lessico relativo. Lessico relativo alle fonti di energia e ai combustibili, alle loro caratteristiche e applicazioni. Lessico e fraseologia relativi all'inquinamento ambientale e alla sicurezza dei luoghi di lavoro (Safety e Security). Tipologia delle sostanze tossiche e nocive in relazione agli impianti di bordo e alla guardia delle macchine. Frasi standard SMCP e relative procedure per la comunicazione interna. Struttura e sequenze standard delle comunicazioni radio (radio standard message phrases). Strutture morfo-sintattiche fino al livello B2 adeguate alle tipologie testuali e ai contesti d'uso, in particolare professionali. Concordanza sintattica, intonazione e ritmo della frase ed elementi paralinguistici adeguati anche al contesto comunicativo del luogo di lavoro (gerarchie, compiti), turn-taking. Fattori di coerenza e coesione del discorso. Contestualizzazione del registro linguistico. Organizzazione del discorso tecnico nautico anche per comprendere, interpretare e comunicare testi non</p> | <p>Riconoscere la dimensione culturale della lingua, ai fini della mediazione linguistica e della comunicazione interculturale. Svolgere compiti di mediazione linguistica ai fini dell'assolvimento di compiti professionali. Argomentare, con relativa spontaneità, su contenuti di carattere generale, identificando espressioni di sentimento e atteggiamento dell'interlocutore. Comprendere e argomentare su contenuti del settore tecnico nautico di macchina. Scambiare informazioni dettagliate su argomenti che rientrano nella propria sfera d'interesse e su argomenti di carattere nautico. Interagire con relativa spontaneità e operatività nelle comunicazioni su argomenti ordinari o professionali con il personale a bordo. Utilizzare i messaggi standard dell'IMO-SMCP. Iniziare, tenere e concludere una conversazione su temi di carattere generale e specifico nautico, esprimendo opinioni, spiegazioni, commenti e invitando gli altri a partecipare. Organizzare un'intervista e un colloquio di lavoro, controllando e confermando informazioni dando seguito ad una risposta. Comprendere idee principali, dettagli e punti di vista in testi</p> | <p>✓ Lezione frontale ✓ Laboratorio linguistico ✓ Dialogo formativo ✓ Ascolto speaker madrelingua ✓ Brain storming ✓ Problem solving ✓ A.S.L.</p> <p>Project work Mock Test UdA Pair work Group work Cooperative learning Compiti di realtà Flipped classroom</p> | <p>Attrezzature laboratorio linguistico LIM Internet Pubblicazioni tecniche nautiche Libri di testo CD, DVD, Strumenti multimediali</p> | <p>Inglese 3 (Lingua 66h; Inglese nautico 33h) 4 (Lingua 33h Inglese nautico 66h) 5 (Inglese nautico 99h)</p> |

| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|--|--|--|
| | | | | <p>continui (numerici o grafici) con l'ausilio degli strumenti tecnologici a disposizione. Caratteristiche delle principali tipologie testuali, in particolare tecnicoprofessionali.</p> <p>Lessico e fraseologia convenzionali per affrontare situazioni comunicative sociali e di lavoro; varietà di registro e di contesto. IMO Standard Communication Phrases.</p> <p>Lessico e fraseologia specifici nautici relativi alla Safety and Security e alle International Conventions, Regulations e Codes.</p> <p>Lessico specifico relativo alla tipologia e alle caratteristiche dei motori e all'equipaggiamento della sala macchine. Tecniche di utilizzo dei dizionari e dei dizionari nautici, anche multimediali e in rete.</p> <p>Tecniche e problemi basilari della traduzione bilaterale, anche di testi tecnici.</p> <p>Tecniche di ascolto per la comprensione dell' IMO Standard Communication Phrases con strumenti multimediali.</p> <p>Tecniche e strumenti multimediali per lavori di gruppo, ricerche, report, interviste a distanza o in presenza.</p> <p>Tecniche di sintesi di testi, conversazioni o</p> <p>incontri di lavoro (reporting).</p> | <p>scritti / orali in lingua standard, riguardanti argomenti noti di attualità e di studio o inerenti le attività connesse con la comunicazione in e dalla sala macchine.</p> <p>Comprendere e discutere su contenuti e testi relativi alla Safety and Security e alle International Regulations, Conventions e Codes.</p> <p>Comprendere in dettaglio ciò che viene detto in lingua parlata a bordo di una nave, anche in ambiente inquinato da rumori.</p> <p>Comprendere annunci pubblici in lingua standard o in linguaggio nautico in situazioni reali di comunicazione a bordo.</p> <p>Comprendere, interpretare e utilizzare i messaggi standard dell'IMO-SMCP, radio e multimediali.</p> <p>Comprendere, fare domande e dare istruzioni a carattere generale o nautico relativamente alla Safety e alla operatività della nave. Fornire chiare e dettagliate descrizioni di fatti, processi, attrezzature o ambienti relativi al settore nautico di macchine. Indicare, classificare e distinguere i mezzi navali e la loro organizzazione, i tipi di motori, apparati e impianti, la strumentazione di bordo.</p> <p>Riferire in modo informale su informazioni, fatti, processi inerenti l'attività professionale.</p> <p>Comprendere e scrivere recensioni o osservazioni critiche su libri o film anche utilizzando il dizionario.</p> <p>Comprendere, interpretare o compiere operazioni seguendo istruzioni dai manuali e pubblicazioni specifiche del settore nautico di macchine.</p> <p>Scrivere testi chiari e dettagliati (relazioni, lettere, descrizioni) su vari argomenti relativi alla propria sfera d'interesse.</p> <p>Scrivere su un argomento riportando opinioni e commenti, narrare eventi ed esperienze reali o fittizie. Scrivere brevi relazioni tecniche specifiche del settore nautico, anche con l'ausilio di strumenti</p> | | | |
|--|--|--|--|--|---|--|--|--|

| | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|--|--|--|
| | | | | | <p>multimediali, utilizzando il lessico appropriato. Scrivere un CV con lettera di presentazione in lingua inglese; Compilare un questionario, una tabella, un documento anche specifico del settore nautico. Tradurre testi di carattere generale e specifici del settore di macchine (International Conventions, Regulations e Codes) dall'inglese all'italiano e viceversa.</p> | | | |
|--|--|--|--|--|---|--|--|--|